



wiisst een aus sech eraus, an dës Missioun war fir mech eng aussergewéinlech Erfahrung, déi ech net wëilt mëssen. Merci, dass ech dës Chance krut.

Ech soen Iech villmools Merci fir Är Gedold a fir d'Nolauschteren. Merci.

■ **Plusieurs voix.** - Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, *Président.*** - Ech ginn Akt vun der Deklaratioun vum Här Budgetsrapporter, dem Här Dan Biancalana. Muer de Moien héiere mer den Exposé vum Här Finanzminister Pierre Gramegna.

## 6.7929 - Projet de loi du \*\*\* portant modification :

1° de la loi modifiée du 29 juin 2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire ;

2° de la loi modifiée du 23 juillet 2016 portant création d'une réserve nationale des employés enseignants des lycées ;

3° de la loi modifiée du 29 octobre 2020 portant 1° dérogation à l'article 27 de la loi modifiée du 6 février 2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental ; 2° modification de la loi modifiée du 29 juin 2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire ; 3° modification de la loi modifiée du 23 juillet 2016 portant création d'une réserve nationale des employés enseignants des lycées

Mir kommen elo zum Projet de loi 7929 iwwer eng temporär Ofännerung vum Schoulgesezt. D'Riede-zäit ass nom Basismodell festgeluecht. An et hu sech schonn ageschriwwen: d'Madamm Martine Hansen, d'Madamm Francine Closener, d'Madamm Djuna Bernard, d'Madamm Myriam Cecchetti an den Här Sven Clement.

An ech ginn direkt d'Wuert un de Rapporteur vun dësem Projet de loi, den honorabelen Här Gilles Baum. Här Baum, Dir hutt d'Wuert.

**Rapport de la Commission de l'Éducation nationale, de l'Enfance, de la Jeunesse, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche**

■ **M. Gilles Baum (DP), rapporteur.** - Merci fir d'Wuert, Här President. Kolleeginnen a Kolleegen, bei dësem Gesetz handelt et sech ëm d'Verlängerung vun engem Gesetz, wat d'Verstärkung vun de Remplaçanten am Fondamental an am Lycée, dat heescht d'Ersatzpersonal am Enseignement, betrëfft.

Ech zielen Iech näischt Neies, wann ech Iech soen, dass duerch d'Pandemie och méi Personal am Enseignement gebrauch gouf, fir d'Kontinuitéit vum Unterrecht ze garantéieren, engersäits, well an Alternance geschafft ginn ass, dat heescht am Wiesel tëschent Homeschooling a Presenzunterrecht, mee anerersäits och, well vulnerabel Enseignanten net méi an der Klass konnte present sinn. An da kommen natierlech och d'Quarantänen derbäi, wou awer ëmmer erëm Léierpersonal huet missen ersat ginn, well si entweeder selwer de Virus erwëscht haten oder well se a Kontakt ware mat enger Person.

D'lescht Joer virun der grousser Vakanz hate mer eng Rei Derogatiounen iwwert de Rekrutement vu Remplaçanten a Surveillanten agefouert. Dat war de Projet de loi 7579. D'Zil vun dësem Gesetzesentwurf war et, den Accès an de Beruff zäitweilig ze vereinfachen an esou séier wéi méiglech un nei Remplaçanten ze kommen.

Du koum och nach derbäi, dass de Conseil supérieur des maladies infectieuses am Oktober 2020 decidéiert huet, dass Dammen, déi e Puppelche kréien, och als vulnerabel Persounen unzegesi sinn, wat dozou gefouert huet, dass nach eng Kéier 200 Enseignanteën am Fondamental gefeelt hunn, an och am Secondaire sinn natierlech eng Rei Professorinnen doduerch ewechgefall respektiv natierlech doheembliwven.

Natierlech war den normale Contingent u Remplaçantent bäi Wäitem net grouss genuch, fir dës Enseignanten ze ersetzen. A kuerz virun der Summerschoul hu mer d'Situatioun an de Schoulen nach eng Kéier frësch evaluéiert a mir sinn zur Konkusioun komm, dass mer d'Dispositiounen verlängere missten, an dat bis den 31. Dezember dëst Joer.

A menger Ried zu deem Projet de loi hat ech gemengt, mir wieren héchstens op Zousazpersonal ugewisen, wa mer nees missten den Unterrecht op Distanz aféieren - dat hu mer jo net gemaach, Gott sei Dank -, säit dem September. Mee leider gesinn d'Realitéit an d'Besoinen um Terrain awer nach e bëssen anescht aus.

Och wa mer keen Homeschooling säit der Rentrée gemaach hunn, befanne mer eis an enger trotzdeem net einfacher Situatioun an eise Schoulen. An duerfir huet den Educatiounsministère decidéiert, d'Derogatiounen eng drëtze Kéier ze verlängeren, an zwar bis de 17. Abrëll 2022.

Als Rappel nach eng Kéier déi eenzel Dispositiounen:

Déi éischt betrëfft d'Konditioun, déi e Kandidat muss erfëllen, fir Remplacementen am Fundamen-

tal dierfen ze maachen. Normalerweis brauch een do eng speziell Attestatioun, déi een eréischt kritt, nodeems een e Stage vu véier Wochen an enger Grondschoul gemaach huet, an déi da vum Directeur de région ausgestallt gëtt. Fir d'Prozedur vum Rekrutement ze beschleunegen, hat de Ministère proposéiert, fir ausnamsweis och Kandidaten ze rekrutéieren, déi keng esou eng Attestatioun kënnen virweisen.

Elo geet et drëms, den Dispositif, wéi gesot, bis de 17. Abrëll 2022 ze verlängeren, fir dass dat zweet Trimester vun dësem Schouljoer och esou problemlos wéi méiglech ka stattfannen an d'Kontinuitéit am Unterrecht garantéiert ass. Konkreet heescht dat, dass Remplaçantent weiderhin eng Dispens vun deene véier Woche Stage accordéiert kréien.

Wie kënt dann elo eventuell an de Genoss heivunnen?

Prioritär soll op Leit zrëckgegraff ginn, déi e Bachelor an Erziungswissenschaften hunn. Déi zweet Méiglechkeet, dat sinn d'Replaçanten, déi virun der Reform vum Enseignement fondamental, dat heescht virun 2009, agestatt goufen. An als lescht Ressource kënnen Leit rekrutéiert ginn, déi e Premièresdiplom hunn an natierlech déi dräi administrativ Sproochen aus dem Land hei beherrschen.

Dës Agente ginn ënner engem Regimm vum Employé d'État engagéiert a kréien e CDD.

E puer Zuelen: Am Cycle 1 bis 4 sinn am Moment 42 Remplaçanten ënnerwee. A fir de Pool vun de Remplaçanten, wat d'Études surveillées ugeet, sinn 272 Leit ënnerwee. An et ass mer wichteg ze ënnersträichen, dass déi alleguerten en équipe schaffen, dat heescht, dass déi och zesummeschaffe mam brevetéiertem Léierpersonal aus deene verschidene Schoulen.

Wat de Lycée betrëfft, gëtt et eng zweet Dispositioun an déi betrëfft d'Reegelung vum Personal am Enseignement secondaire. Fir d'Surveillance an de Lycéeën ze assuréieren, soll de Bildungsministère kënnen op Staatsbeamten oder Staatsemployéen zrëckgräifen, déi net am Enseignement public täteg sinn an zäitweilig kënnen detachéiert ginn. Dës Agente géifen dann temporaire vun hirem Poste fräigestallt ginn, fir kënnen an de Lycéeën ze hëlfen. An dernieft sollen d'Lycéeën natierlech och zousätzlech Remplaçantent kënnen rekrutéieren, dëst ënnert dem Regimm vum Employé d'État mat engem Contrat à durée déterminée. Där sinn am Moment 125 Leit engagéiert.

Här President, Dir gesitt, dëst Gesetz ass elo net wierklech eppes fundamental Neies. An de Projet de loi proposéiert, wéi gesot, béd Dispositiounen bis de 17. Abrëll d'nächst Joer ze verlängeren. Mir hätten all gär, dass eis Kanner kënnen weider an d'Schoul goen an do déi gréisstméiglech Kontinuitéit an e propperen Oflaf vum Unterrecht kënnen geëissen.

Am Numm vun der Demokratescher Partei begrëissen ech natierlech d'Effort vum Bildungsministère an ech géif och mäin Accord zu dësem Projet ginn.

■ **Plusieurs voix.** - Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, *Président.*** - An ech soen dem Här Rapporteur Gilles Baum villmools Merci.

■ **M. Gilles Baum (DP), rapporteur.** - Dee war awer nach net grad ganz fäerdeg.

*(Hilarité générale)*

■ **M. Fernand Etgen, *Président.*** - Ech soen him dann als Rapporteur villmools Merci.

*Discussion générale*

■ **M. Gilles Baum (DP).** - Erlaabt mer, Kolleeginnen a Kolleegen, Här President, vläicht eng perséinlech Nout hei eranzebréngen. Dir wësst, dass ech aus deem dote Beruff kommen. Wa mer d'Covidgesetz stëmmen, wäert den 3G an der Beruffswelt ab dem 15. Januar Realitéit ginn. Dat géllt och fir den Enseignement.

Mir hunn am Enseignement, souwuel am Fondamental wéi och an de Lycéeën, eng ganz, ganz héich Impfquot vum de Schoulmeeschteren, de Léierinnen, de Professerinnen an de Professorinnen. Awer net alleguerte si se geimpft. De Choix, fir sech impfen ze loossen, dee besteet natierlech nach ëmmer, och fir d'Enseignanten. Si kënnen dat nach ëmmer maachen. Wa se et net maachen, hu se d'Méiglechkeet, sech testen ze loossen.

Ech hunn déi lescht Deeg eng Rei Messagë kritt aus dem Secteur, dee mer gesot huet, dass deen een oder aneren nom 15. net méi wäert untrieden. Ech géif hei e ganz, ganz waarmen Appell maachen un déi Leit alleguerten, déi sech net wëllen impfe loossen an am Enseignement schaffen, sech dach awer dann testen ze loossen. Ech maachen en Appell un hir Verantwortung, déi Verantwortung, déi een eeben hëlt, wann een an deen dote Beruff erageet. Ech appelléiere wierklech ganz, ganz staark hei un hir Conscience professionnelle.

■ **Plusieurs voix.** - Très bien!

■ **M. Gilles Baum (DP).** - Ech appelléieren un d'Léierpersonal, wat de Choix hëlt, fir sech net impfen ze loossen, fir sech testen ze loossen. An ech biede si: Loosst wannechgelift Är Kanner net hänken! Si wäerten Iech Merci soen!

■ **Plusieurs voix.** - Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, *Président.*** - Merci villmools, Här Gilles Baum. Als nächste Riedner ass déi honorabel Madamm Martine Hansen agedroen. Madamm Hansen, Dir hutt d'Wuert.

■ **Mme Martine Hansen (CSV).** - Villmools merci, Här President, an och e grousser Merci un de Rapporteur. An ech ka mech senge leschte Wieder uschlëissen, fir och deen Appell ze maachen. An ech wëll awer gläichzäiteng och allen Enseignantent Merci soen, well déi haten definitiv an de leschte Jore keng einfach Zäit a si hunn awer alleguer duergehalen, soen ech emol. Déi meescht hunn duergehalen. Also villmools merci! Well d'Educatioun ass eppes, wat extrem wichteg ass, an eis Kanner hunn en Urecht op Ausbildung.

Dëse Projet de loi ass och derfir do, fir eebe sécherstellen, dass déi pandemiebedingten Ausfäll u sech kënnen ersat ginn. A vu dass mer - ech hunn et scho gesot - och der Meenung sinn, dass eis Kanner a Jugendlech e Recht op Ausbildung hunn, ass et och wichteg, dass mer genuch Personal hunn, wann eeben aner Leit ausfalen. An duerfir wäerte mer och net géint dëse Projet de loi stëmmen.

Wat awer als Drénglechkeetsmesure geholl ginn ass am Ufank vun der Pandemie, gëtt elo schonns, ech mengen, esou lues fir d'drëtt verlängert. An am Prinzip war dat hei och schonn erëm eng Aart Drénglechkeetsprozedur, well de Projet de loi ass eréischt den 9. Dezember deposéiert ginn. Den 8. Dezember war zwar schonn een Avis vum Conseil d'État do.

Ech weess net, firwat dat awer erëm eng Kéier huet missen esou iwwert de Knéi gebrach ginn, well ouni konkreet Evaluatioun vum Personal, wat agestatt gëtt, gëtt dee Projet de loi elo einfach esou verlängert. Fir eis ass et eebe wichteg, dass d'Léierpersonal fachlech gutt ass, dass et pedagogesch gutt ass, dass se iwwerall topp sinn, well nëmme da kënnen mer eng qualitativ héichwäerteg Ausbildung hikréien.

Dëst Gesetz gëtt elo verlängert bis de 17. Abrëll. Ech denken an ech fäerten, dass mer dëst Personal och nom 17. Abrëll nach brauchen, fir dass d'Schoul kann normal fonctionéieren. Wann et dann awer erëm eng Kéier verlängert gëtt, da kréien all déi Kandidaten, déi u sech schonn hire Kontrakt zweemol verlängert haten, automatesch e Contrat à durée indéterminée, ginn also fest agestatt. Dat sinn och scho Leit, déi nëmme eng Première hunn. An nëmme eng Première geet eiser Meenung no net duer, fir Qualitéit an der Schoul ze garantéieren. Do hu mer definitiv e Problem.

Mir wëssen, dass et op där enger Säit, mer schwätze jo, ... Déi Leit ginn u sech déi remplacéierend Poolye genannt. Et gëtt ganz gudder. Et gëtt der, déi sech ganz staark engagéieren. Et gëtt der awer och, déi vläicht net derfir gemaach sinn, fir dat ze maachen. Déi kréien awer dann automatesch, wéi gesot, e Contrat à durée indéterminée. Dat ass net gutt an eisen Aen. Et kënt eeben op den Enseignant un, wéi d'Schoul fonctionéiert.

Als CSV si mer domadder net averstanen, wéi gesot, Personal ouni pedagogesch Ausbildung, ouni onbedéngt déi fachlech Grondkenntnisser fest anzustellen. Dat ass eiser Meenung no definitiv net d'Léisung vun der Enseignantspenurie. Duerfir soe mer: Kuerzfristeg ass dat heiten als Léisung ok, laangfristeg - et riskéiert awer, eng laangfristeg Léisung ze ginn - ass et fir eis net ok. Duerfir wäerte mer eis bei dësem Projet de loi enthalen.

■ **Une voix.** - Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, *Président.*** - Merci villmools, Madamm Hansen. An nächsten ageschriwwene Riedner ass déi honorabel Madamm Francine Closener. Madamm Closener, Dir hutt d'Wuert.

■ **Mme Francine Closener (LSAP).** - Villmools merci, Här President. Am Dezember zejoert hu mer händierend op en Impfstoff gewaart. An ech hätt mer net dreeme gelooss, dass mer zwar e Joer drop dee Vaccin hätten, mee d'Pandemie trotzdem net eriwuer wier, well ze vill Leit dee Vaccin net wëllen. D'Kris geet also an d'Verlängerung, an duerfir musse d'Kriseninstrumenter och an d'Verlängerung.

A grad an de Schoulen, grad am Fondamental, wou d'Kanner jo net kënnen geimpft ginn, sinn d'Inzidenzen am Moment héich, quitta dass mer am Verglach mat eisen Nopeschlännern relativ gutt do stinn; dat huet de Minister eis de Moien an der Kommissioun nach eng Kéier confirméiert.

An awer ass d'Belaaschtung weiderhin natierlech immens grouss fir d'Léierpersonal, net ze wëssen, wat muer ass. Hu mer e positive Fall? Oder hu mer der méi? Ass meng Klass an der Quarantän? Wien ass am Homeschooling? Muss ech Hybridunterrecht halen? Wie kënt wéini zrëck? Wie muss wéi eng Prüfung noschreien? An esou virun. Alles dat kascht Zäit, Energie an Nerven, ganz ofgesi vun der

perséinlecher Situatioun vu Quarantän oder Isolatioun vum Léierpersonal.

Et ass also eeben nach ëmmer esou, dass déi eng Enseignanteën an Enseignanten als vulnerabel agestuuft ginn an net kënnen untrieden, op där anerer Säit d'Schoulpersonal krank gëtt oder kéint krank ginn an dowéinst ausfällt. An duerfir muss eeben deen Ersatzcontingent mat de sougenannte Poolyen an d'Verlängerung bis no der Ouschtervakanz. Duerfir ass et néideg, op déi Remplaçantent kënnen zrëckzepräifen, déi de Stage net respektiv nach net gemaach hunn an déi Dispens eeben hei kréien.

Et gëtt awer sonnerzweifel Ënnerscheeder an der Qualitéit vun der Aarbecht, déi vun de Poolye gelescht gëtt. Ouni iergendee Stage zack direkt ersetzen ze goen, direkt virun enger Klass Schoul ze halen, dat ass net evident. An do sinn nun eeben och emol Leit drënner, déi iwwerfuert sinn, där hir Prestatioun ze wënschen iwwreg léisst. Ech mengen, dass dat och den Direktiounen bewosst ass an dass déi wuel kënnen de Choix maachen, wie gutt ass a wien net gutt ass.

Op där anerer Säit hoffen ech natierlech, dass vill vun deene Remplaçanten, déi gutt sinn, dann och zerguttst de Wee fir eng Enseignantsformatioun aschloen.

Wéi mer déi leschte Kéier iwwert dës Derogatioun geschwat hunn an de Projet de loi gestëmmt hunn, hunn ech scho gesot, et wier wichteg, en enke Suivi ze maache vun de Remplaçanten. Wéi hu se déi Zäit als Poolyen iwwerhaapt erlieft? Wéi gesi si d'Schoul vun haut? A wéi kréie mer se motivéiert, Enseignanten ze ginn an dann och e bëssen en Deel bäizedroen, fir der Penurie am Enseignement vun den Enseignantent Meeschter ze ginn?

Ech hoffen, dass dës Verlängerung net nach eng Kéier muss an d'Verlängerung goen, dass d'Schoul am Fréijoer fir dat lescht Trimester nees zur Rou kennt. Mir stëmmen dëse Projet de loi. Dem Rapporteur e grousser Merci. An ech ka mech och dem Gilles Baum senge Wieder a sengem Appell no der Conscience professionnelle vun den Enseignanten nëmme uschlëissen.

Villmools merci!

■ **Plusieurs voix.** - Très bien!

■ **M. Fernand Etgen, *Président.*** - Merci villmools, Madamm Closener. An nächsten ageschriwwene Riedner ass déi honorabel Madamm Djuna Bernard. Madamm Bernard, Dir hutt d'Wuert.

■ **Mme Djuna Bernard (déi gréng).** - Merci, Här President. Och mir wëllen eis de Wieder vum Rapporteur uschlëissen an em Merci soe fir dëse wichtige Plädoyer fir dëse wichtige Secteur. Nieft der Schoul, mengen ech, gehéieren och d'SEAen (ndlr: Services d'éducation et d'accueil), d'Crèche an esou weider, dozou. Och si sinn do alleguerten an där Verantwortung vis-à-vis vun deene Jéngsten an deenen awer och Vulnerabelsten, well si sech am Moment net kënnen impfe loossen. An dowéinst ass dat e ganz, ganz wichtigen Opruff, dee mer deelen.

Merci och dem Rapporteur fir seng exzellent Aarbecht. Fir de Rescht, mengen ech, gouf vu menge Virriedner scho villes gesot. Fir mech ass e Schlëselmoment deen, wou een ënner Enseignanten zesumme kann eng Ekippe geréieren, wou een op deen anerem oppasst, wou een deem anere ka Rotschléi ginn. An dat ass, mengen ech, ganz besonnesch wichteg bei dëse Poolyen, bei dëse jonke Mënschen, déi sech engagéieren, fir hei anzespriegen, fir dass eise Schoulsystem ka weider fonctionéieren. An dat muss iewescht Prioritéit hunn.

An deem Sënn, mengen ech, ass dat heiten eng gutt Léisung, fir kënnen hei weider ze fonctionéieren. A mir gi ganz gären eisen Accord fir dëse Projet de loi.

■ **M. Fernand Etgen, *Président.*** - Merci villmools, Madamm Bernard. An da wier et um honorabelen Här Fred Keup. Här Keup, Dir hutt d'Wuert.

■ **M. Fred Keup (ADR).** - Merci. Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, ech soen direkt, dass mer dat Gesetz hei awer och wäerte matstëmmen.

Prinzipiell ass et esou, dass mer gäre brevetéiert Personal an de Schoulen hätten, Personal, wat gutt ausgebilt ass, Proffen, Schoulmeeschteren, Joffen, déi Beamte sinn, déi d'Stagen, alles gemaach hunn, déi hir Uni gemaach hunn. Mir brauchen dat. Mir brauchen eng héich Qualitéit vun eisem Unterrechtswiesen.

Et ass awer elo hei ..., speziell Situatiounen erfuerderen eebe speziell Moosnamen. Ech mengen, mir kënnen d'Kanner jo net eleng do sëtze loossen oder ech weess net wou ee siche goen. Dat heescht, dat muss schonn iergendwéi organiséiert sinn, fir dass de Schoulbetrieb ka weidergefouert ginn. An aus deem Sënn eraus stëmme mer hei zou.

Ech wëll dann awer nach zum Schluss och eppes soen zu deem, wat den Här Baum gesot huet zum Schluss. Ech weess net, wéi vill Leit beim Léierpersonal geimpft sinn. Ech weess och net, wou ech déi Zuele géif fannen. Ech weess och net, wie mer dat kéint soen. Ech sinn awer frou, ...





*(Interruptions diverses)*

■ **M. Sven Clement** (*Piraten*).- De Moien an der Kommissioun, Här Keup!

■ **M. Fred Keup** (*ADR*).- Ech sinn awer frou, dass vill Leit an der Schoul, Léierpersonal, geimpft sinn, fir dass de Betrib kann esou gutt wéi méiglech weiderfueren.

*(Brouhaha)*

Ech sinn awer da mat eppes och net ganz averstannen. Dir hutt zum Schluss gesot, Här Baum, Dir hätt un d'Conscience appelléiert. Jo, dat kann ee maachen. Dir hutt gesot: „Loosst Är Kanner net hänken!“ Dat ass en dramateschen Appell.

■ **Une voix**.- Et ass jo richtig!

■ **M. Fred Keup** (*ADR*).- Et kann een natierlech ... Jo, dat kann ee richtig fannen. Et kann een et natierlech och ëmdréien. Ech wëll dat awer elo hei ganz lues soen a soen: „Loosst Dir d’Kanner net hänken!“ Et gëtt nämlech eng einfach a pragmatesch Léisung. Mir hunn e klenge Prozentsaz vun deene Leit, vum Léierpersonal, déi sech net wëllen impfe loossen, an déi wäerten et net maachen. An dat gëtt elo e Problem, wann déi eventuell, wéi Der sot, net méi an d'Schoul kommen. Ma da kommt, mir ginn hin a mir ginn deenen eng Alternativ a mir ginn eng pragmatesch Méiglechkeet, fir sech dann testen ze loossen, an de Staat bezilt dat dann, wéi en et och mécht bei den Impfungen, an da kënnen déi Leit weider Schoul halen!

*(Brouhaha et coups de cloche de la présidence)*

Dat ass eng pragmatesch Iddi, déi mer kéinte maachen, an da kéint de Schoulbetrib do weiderfueren. Ech soen lech Merci.

■ **M. Fernand Kartheiser** (*ADR*).- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen**, *Président*.- Merci, Här Keup. An ech ginn d'Wuert weider un déi honorabel Madamm Myriam Cecchetti.

■ **Mme Myriam Cecchetti** (*déi Lénk*).- Merci, Här President. Merci dem Rapporteur fir säi Rapport. Also mir wäerten dat Gesetz hei matstëmmen. Et ass e Prolongement. Mir brauchen dës Reserv, fir datt eis Schoul iwwerhaupt funktionéiert. Mir brauchen déi Reserv och, fir eis Enseignantë mat ze entlaaschten. Et ass e schwéiere Moment. Mir kënnen et am Moment net anescht maachen. Mir kënnen net de Leit elo emol Stagen opbürden, ier mer se hunn. Leider, well dat wier jo de richtige Wee. Si mussen eng Première hunn. Dat geet effektiv zum Deel net duer.

A mir wieren och frou, wann nom Abrëll wierklech géif gekuckt ginn, mat den Direktiounen zesummen - well et ass schonn hei gesot ginn, déi wëssen, wie gutt funktionéiert huet, wou et gutt funktionéiert huet -, datt géif do eng Synthees gezu ginn an datt een deene Leit wierklech och eng Alternativ kéint ubidden, datt se vläicht wierklech kéinten envisagéieren, de Beruff ze léieren, en normalen Of-schloss do ze maachen.

Well dat hei ass jo wierklech déi Geleeënheet! Déi Leit hunn dat elo geschnuppert. Si wëssen elo ganz genau, ob si gemaach si fir de Beruff. An d'Direktioun wëssen och, wéi eng Leit gutt si fir de Beruff. An ech mengen, do hätte mer eng Opportunitéit, datt déi Leit dann herno awer vläicht e fäerdeg Ofschloss hätten. Well et ass immens wichteg fir eis Bildung, datt mer awer wierklech Leit do setzen hunn, déi de Metier och kennen an déi hir Stagë gemaach hunn.

Ech mengen, déi hei hunn da méi wéi genuch Stagen gemaach an dësem Joer, well se um Terrain sinn. An ech weess jo och, ech si jo och aus dem Beruff, an ech weess, datt déi awer och ganz gutt encadréiert gi vum Terrain, datt d'Enseignantë sech immens vill Méi ginn, well d'Enseignantë si jo och ..., et ass jo fir si wichteg, datt sech uerdentlech ëm d’Kanner bekëmmert gëtt. Si hunn iwwerhaupt keen Interêt, datt et net soll funktionéieren. Voilà!

Wéi gesot, mir stëmmen et mat. Mir hoffen, datt mer d'nächst Joer net nach eng Kéier erëm esou hei sëtzen. Mir hoffen, datt mer wierklech d'Enn vum Tunnel gesinn. Bei 90 % vun deenen, déi vaccinéiert sinn, mengen ech, ass elo nach just esou e klengen Endspurt, an dat misste mer awer och packen, fir datt mer och an der Schoul Rou kréien. An dofir, wéi gesot, mir stëmmen et mat a mir soe Merci.

■ **M. Fernand Etgen**, *Président*.- Merci, Madamm Cecchetti. A leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Sven Clement. Här Clement, Dir hutt d'Wuert.

■ **M. Sven Clement** (*Piraten*).- Merci, Här President. Ech sot et am Summer, ech sot et d'lescht Joer an ech soen et nach eemol: De Stage vu véier Wochen, deen een huet misse packen, fir dierfen am Fondamental ersetzten ze goen, dat war nach ni eng detailléiert Formatioun, mee et war ëmmerhin eppes.

Während dem ganze leschte Schouljoer an och déi vergaangen dräi Méint säit der Rentrée konnte Remplaçantë ganz ouni Ausbildung direkt a Schoule schaffe goen, an dat - Zitāt - „ausnamswéis“. Mee

dës Ausnam soll elo awer scho fir d'zweet verlängert ginn. An domat verléiert se esou lues awer sécher hire Charakter als Ausnam. Mir hate mëttlerweil annerhalleft Joer Zäit, fir eng besser Reegelung ze fannen. Mir haten annerhalleft Joer Zäit, fir e System auszeschaffen, mat deem dës Remplaçanten och während der Covidkris nees kéinten iergendwellech Formatioune maachen.

Mee mir wëllen et dobäi beloossen, datt hei weiderhin einfach Mënsche mat Kanner schaffen, deenen hir Kompetenzen a kenger Form evaluéiert goufen. Den IFEN zum Beispill huet jo och fir Enseignantë während der Covidkris ëmmer nach Ausbildungen ugebueden. An och d'Quereinsteiger gi jo weiderhin evaluéiert an hire Schoulstonnen. Firwat geet esou eppes also net fir d'Remplaçanten?

Et ass also net onméiglech, mee et gëtt hei guer net no dëser Léisung gesicht. D'Aussetze vun der Stagëflicht ass jo schlisslech dat Einfachst. Mee ass dat wierklech eisen eenzegen Usproch un eis Rekrutéierungspolitik an de Schoulen, datt et séier geet, datt d'Leit séier do sinn an datt esou alles einfach ofzewéckelen ass, ouni datt ee weess, wat déi nei Employéén iwwerhaupt leeschte kënnen a leeschten dinn um Terrain? Ech mengen net.

Wat schwätzt dergéint, datt iwwert d'Fréijoer an iwwert d'Summerméint, wou d'Pandemie wiederbedéngt ëmmer méi stabil ass, nees Stagë gemaach ginn? Firwat gouf bis elo näischt gemaach? Mir hu schonn am Summer proposéiert, wéinstens e puer Formatiounsstonnen iwwert de Summer virzegeen an dann och ee klenge Stage an den éischte Wochen no der Rentrée. Gouf esou eppes gemaach? Ech hunn op alle Fall näischt esou héieren.

Eng aner Saach, déi een an deem Kontext vun dësem Projet awer och nach uschwätze muss, ass d'Aart a Weis, wéi hei mat méiglechen Aweise vun de Kummeren ëmgaange gëtt. Praktescherweis konnt am Rapport festgehal ginn, datt zum Zäitpunkt, wou de Rapport gestëmmt ginn ass, keen Avis vir-louch. Bei engem Gesetzesprojet, deen den 9. Dezember agereecht ginn ass a wou den 13. - no engem Weekend! - dann direkt de Rapport gestëmmt gëtt, war dat jo wuel och net anescht ze erwaarden.

Mee war et wierklech net am Virus bekannt, datt de Minister hei eng Verlängerung wéilt ufroen? War et wierklech net méiglech, hei éischter en Text anzerechen? Also entweder huet de Ministère hei wierklech bis op de leschte Stëppel gewaart, fir engem seng Gedanke matzedeelen a Form vun Text, oder hei gouf bewosst gewaart, fir eventuelle Kriticken aus de Féiss ze goen. Dat wär bedauerlech!

Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, dës konstant Ausnamereegelunge sinn net de richtige Wee. Eng minimal Kontroll muss einfach Bestand hunn, wann een neit Personal direkt de ganzen Dag eleng mat Kanner an engem Klassenall léisst.

Hei muss ee sech einfach sécher sinn, datt dës Persounen der Aarbecht mat Kanner gewuess sinn a gutt mat hinnen ëmginn. Mee déi Kontroll ass am Moment net méi ginn, an dat fannen ech awer bedenklech.

Mir wäerten trotzdeem, léif Kolleeginnen a Kolleegen, dës Verlängerung erëm matstëmmen, esou wéi mer et scho gemaach hunn, an der Hoffnung, datt et elo wierklech déi leschten Ausnam war an datt d'Ausnam net zur Reegel gëtt an datt dës Iwwergangsphas dann endlech en Enn kritt.

An dann, léif Kolleeginnen a Kolleegen, Här President, erlaabt mer awer nach ganz kuerz op déi pertinent Remark vum Rapporteur - deem ech Merci soe fir säi Rapport, och wann e ganz kuerzfristeg zustane koum - anzegoe mat dem geimpfte Personal.

Mir féieren de 15. Januar - esou gesäit et op alle Fall aus, wann dat Gesetz da gestëmmt gëtt - eng 3G-Reegelung op der Aarbechtsplaz an. An dann hu mer eng kokass Situatioun an de Schoulen. Tester, déi d'Enseignanten zesumme mat de Kanner an der Schoul maachen, déi gëllen national als zertiféiert Schnelltester, déi gëllen also fir d'Kanner, fir kënnen an e Restaurant ze goen, fir Sport ze maachen, fir op Evenementer ze goen. Dat sinn zertiféiert Schnelltester.

Den nämmlechte Moment hu mer Enseignanten, déi sech mussen bei eng Apdikt an d'Rei stelle goen, fir en zertiféierte Schnelltest ze kréien, fir kënnen schaffen ze goen. Also, do stellen ech mer awer d'Fro, ob mer do net bei Verschiddenen de Bock zum Gäertner maachen! An do stellen ech mer da wierklech d'Fro, ob mer do nach ganz kohärent mat eis selwer sinn. Well wéi kënnen mer op där enger Säit soen: Se si gutt genuch, fir den Test ze zertiféiere vun hire Kanner an der Klass, mee hir Kolleegen am nämmlechte Gebai sinn net gutt genuch, fir d'Schnelltester vun den Enseignanten ze zertiféieren, déi do schaffen?

Dat ass eng Fro, ob déi ech, ganz éierlech gesot, léif Kolleeginnen a Kolleegen, keng Äntwert hunn. Mee dorops hunn ech och net gewaart an dësem

Projet. Mir wäerten et matstëmmen. Ech soen lech Merci.

■ **M. Fernand Etgen**, *Président*.- Merci villmools, Här Clement.

D'Regierung huet d'Wuert, den Här Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend, den Här Claude Meisch.

*Prise de position du Gouvernement*

■ **M. Claude Meisch**, *Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse*.- Merci, Här President, Dir Dammen an Dir Hären, an och merci deenen Deputéierten, déi hei nach eemol zoustëmmen. Well ech mengen, jiddereen ass sech bewosst, datt op d'Schoulen, op d'Organisatioun an der Schoul, virun allem op d'Sécherstelle vum Unterrecht ganz vill an der Vergaangenheet duerkomm ass, dass dat ganz vill perturbéiert war an enorm vill gelescht ginn ass, fir datt awer den Unterrecht esou reibungslos wéi méiglech konnt funktionéieren. A mir sinn eis och bewosst, datt dat an Zukunft nach esou wäert sinn.

Trotz engem héijen Impftaux vun den Enseignantë an den Enseignantë wäerte mer Quarantänen och hu bei deene Professionellen. Mir wäerten och do nach ëmmer vulnerabel Persounen hu bei deene Professionellen, notament och nach ëmmer déi schwanger Enseignantë. Mir wäerten och vläicht iergendwann dann awer erëm eng Kéier op Distanz-unterrecht musse goen, och wa mer dat sécherlech net wënschen an als lescht Mëttel nëmme wéilten hunn.

Mir wäerten och nach ëmmer ganz massiv testen, well och dat Personal, ëm wat et hei geet, huet ganz staark, notament an de Lycéeën, gehollef, déi Tester och mat ze organiséieren, fir datt dat iwwerhaupt logistesoch konnt goen. A mir kréien - an de Rapporteur Gilles Baum a bal jiddereen, deen elo hei intervenéiert ass vun lech, ass och drop agaangen - och den 3G an de Schoulen.

Ech denken, datt et do kohärent ass, datt den 3G fir d'Schoul als Aarbechtsplaz gradesou gëllt, wéi den 3G gëllt fir all aner Aarbechtsplaz, soudatt ech do net direkt eng Inkohärenz kann entdecken.

Wann allerdéngs d'Chamber an hiren Texter, déi herno finalement hei decidéiert ginn, do eng Ausnamereegelung géif maachen, also mech géif dat ganz staark arrangéieren, wann d'Enseignantë sech selwer kéinten testen. Ech mengen awer net, datt dat warscheinlech wäert dobäi erauskommen.

Duerfir mussen mer och gewappnet si fir d'Zäit nom 15. Januar. Duerfir mussen mer och dovunner ausgoen, datt et trotz engem héijen Impftaux awer wäerten 2, 3, 4 % vun den Enseignantë sinn, déi net wäerte present sinn oder vläicht nëmme mat engem Test all Dag kënnen an d'Schoul kommen an hir Aufgab wouerhuelen an datt do zousätzlecht Personal nach eng Kéier gebraucht gëtt.

Ech wëll och nach eng Kéier ënnersträichen, datt dat Personal, ëm dat et hei geet, Leit sinn, déi eis déi lescht Méint wierklech vill gehollef hunn, fir d'Schoul iwwerhaupt gutt kënnen ze organiséieren, déi mer och emol geholl haten am Ufank, fir deelweis anzesetzen dann, wa mer Rou an der Schoul haten, wat de Covid ubelaangt, fir Covidretarde bei de Schülerinnen an de Schüler opzeschaffen, fir méi staark ze differenzéieren, fir souwisou an der Équipe pédagogique intégréiert ze sinn an do eng Rei vun Aufgabe kënnen ze iwwerhuelen. An dat ass och op d'mannst an deene méi rouege Woche vun deene leschte Méint, wou mer jo awer net ëmmer nëmmen esou an der Aktualitéit waren, wat de Covid ubelaangt, wéi dat vläicht dës Wochen de Fall ass, geschitt an huet och seng Friichte gedroen a war wichteg fir d'Kanner.

Ech wëll vläicht einfach awer nach eng Kéier ganz rationell och erklären, datt déi Agenten - déi komescherweis en Numm kritt hunn, dee jidderee gebraucht a wou ech awer net weess, ob dat der Aarbecht vun deene Leit alleguerete gerecht gëtt - encadréiert si vun deenen aneren Enseignanten an der Schoul, datt déi Agente suivéiert ginn; agefouert ginn a suivéiert gi vun den Direktiounen, datt déi Agenten, well dat ass elo déi zweet Verlängerung, déi se hei géife kréien, natierlech do virdrun och nach eng Kéier evaluéiert ginn. A wann en Direkter mengt, deen Agent hätt dat net zu senger Zefriddenheet oder zur Zefriddenheet vun enger Schoul-communautéit gereegelt a gelescht, da géif em natierlech keen neie Kontrakt proposéiert ginn, da géif sech natierlech éischter ëmgekuckt ginn, well dat gesäit dat Gesetz jo och hei vir, datt en aneren Agent do amplaz kéint erakommen, soudatt et net hei iergendeen ass, dee mer vun iergendzwousch huelen, fir elo direkt virun eng Klass kënnen ze kommen.

A wa mer et da mam normale Stage fir de Remplacement vu véier Wochen, fir d'Attestation de remplacement ze kréien, vergläichen, schwätze mer hei vun Agenten, déi elo iwwer véier Méint schonn an eise Schoulen dagdeeglech ënner schwieriegste Konditioune gehollef hunn an hir Fra oder hire Mann gestanen hunn!

An ech mengen, wann d'Direktiounen domadder d'accord sinn, datt mer déi verlängeren, dann hunn ech och Vertrauen doranner, datt se weiderhin eng gutt Aarbecht kënnen maachen, déi op d'mannst equivalent ass mat där vun deenen, déi no engem véierwéchentleche Stage d'Attestation de remplacement kënnen kréien.

Kee Verständnis hunn ech awer och leider fir d'Interpretatioun vun der CSV, déi elo en Automatismus mécht, wann een dësem Gesetz géif zoustëmmen an et géif eventuell duerno nach eng Kéier verlängert ginn iwwert de 17. Abrëll eraus, dann hätten déi Leit alleguerete quasi e CDI.

Dat stëmmt net! Déi hätten e CDI laut Aarbechtsrecht zegutt, wa se dann nach eng Kéier eng Verlängerung vum Kontrakt géife kréien. Mee dat stëmmt jo net an dësem Gesetz, datt dat iwwerhaupt méiglech wär! Dat kéint dann héchstens an engem nächste Gesetz stoen. Also kéint een dëst Gesetz jo awer vläicht emol nach matstëmmen, wann een e bësse gudder Wëllens wär, fir wierklech d'Schoule kënnen funktionéieren ze dinn.

An da wär et nach ëmmer net esou, datt och den Exekutiv forcéiert wär, fir deene selwechte Leit nach eng Kéier e selwechte Kontrakt ze ginn, an et domadder zu engem CDI géif kommen. Mee da kéint een och nach ëmmer op aner Agenten, déi nei géifen agestallt ginn, zrëckgräifen. Also bis mer zu engem generellen Astelle vun all deene Leit hei am CDI géife kommen, do ass et awer nach e ganz, ganz wäite Wee. An dat ass net meng Intentioun.

Et ass awer meng Intentioun, esou wéi d'Myriam Cecchetti an anerer zum Beispill gesot hunn, datt mer déi Leit encouragéieren, sech d'Fro ze stellen, ob dat net e Beruff kéint fir se sinn, a se sech dann awer och géifen aschreiwe fir eng Ausbildung op der Uni oder op enger anerer Héichschoul.

Et war och vum éischten Dag un eis Intentioun, fir se ze encouragéieren, parallel och de Stage ze maachen, fir duerno déi Attestation de remplacement ze hunn, fir dann, wann dat Gesetz eng Kéier ausleeft, awer kënnen disponibel ze bleiven a Remplacementen kënnen ze assuréieren. An dat wäerte mer natierlech och ganz intensiv nach an den nächste véier Méint maachen.

Merci deenen Deputéierten, déi dat doten alles agesinn an hei mat Jo stëmmen!

■ **Une voix**.- Très bien!

■ **M. Fernand Etgen**, *Président*.- Merci dem Här Educationminister Claude Meisch. D'Diskussioun ass domat ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7929. Den Text steet am Document parlementaire 7929<sup>1</sup>.

***Vote sur l'ensemble du projet de loi 7929 et dispense du second vote constitutionnel***

D'Ofstëmme fänkt un. Mir kommen elo zum Vote par procuration.

De Projet de loi 7929 ass mat 39 Jo-Stëmme bei 21 Abstentionen ugeholl.

*Ont voté oui : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;*

*Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel (par Mme Simone Asselborn-Bintz), Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;*

*Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;*

*MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding ;*

*MM. Sven Clement et Marc Goergen ;*

*Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.*

*Se sont abstenus : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter.*

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

***(Assentiment)***

Et ass also esou decidéiert.

Domat si mer um Enn vun der Sitzung fir haut ukomm. D'Chamber kënt muer de Moien um 9.00 Auer nees zesummen.

D'Sitzung ass opgehuewen.

***(La séance publique est levée à 16.13 heures.)***